

SUSCRICION PARA PAMPLONA. Un mes . . . 1'25 pesetas. Tres meses . . . 3'50 . . . Seis meses . . . 6'75 . . . Doce meses . . . 12'50 . . . ULTRAMAR. Seis meses . . . 15 pesetas. Doce meses . . . 30 . . . PAGO ADELANTADO.

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA. Tres meses . . . 4 pesetas. Seis meses . . . 7'50 . . . Nueve meses . . . 12 . . . Doce meses . . . 14 . . . EXTRANJERO. Tres meses . . . 11'75 peseta. Seis meses . . . 23 . . . PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 26, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 23 de Abril de 1897.

LA MUJER ESPAÑOLA

V.

Doña Ana Carraton, como latina; doña Isabel de Foya, en filosofía; doña Luisa Sigle, en idioma y erudición; doña Otilia Jabuco, en ciencias físicas, morales y políticas; doña Bernarda Ferrer, en ciencias matemáticas; doña Julianna Morella, en filosofía; la duquesa de Arce y muchas otras han demostrado cumplidamente que en serio no se puede tener a la mujer por inferior al hombre en la inteligencia, pues aunque quiera decirse que las citadas son la excepción, no es buen argumento, porque en el mismo caso se halla el hombre; es decir, que las grandes inteligencias son siempre excepción, lo mismo en el hombre que en la mujer. Sucede a las personas que leen muchos periódicos y libros extranjeros que leen españoles, que acaban por creer como artículo de fe todo cuanto aquéllos dicen, así sea el absurdo más grande; y les parece que con citar un apellido envejecido, ya está todo dicho, y no hay más que decir, como si en España no hubiera el ingenio tan escaso que no le hubiera de sobra para tratar toda clase de asuntos y toda clase de cuestiones; estos, pues, aficionados al extranjero, son los que han dado en decir mil lindas necedades, sobre la supuesta inferioridad intelectual de la mujer; pero rímonos de eso, pues la más difícil de todas las empresas humanas, es llegar a merecer, ser conagrada en los altares y esto lo ha alcanzado la mujer en todos los siglos, desde la fundación de la Iglesia. Es muy fácil afirmar una cosa; pero ya no es tan fácil probarla; esto sucede con los que hablan de la inferioridad intelectual de la mujer, sin conocer la historia, ni de las de su propia patria, por que conociendo bien la historia no se puede seguir creyendo en esa inferioridad; pero en esta época es muy común el admitir y propagar los más crasos errores, porque no hay un Pedro Feljoo que nos saque a la vengüenza y los condene a eterno baldón.

Conocen esos que hablan de la inferioridad intelectual de la mujer, la vida de Lucrecia Elena Otero de Venecia, de ilustre familia, nacida en 1640, que con gran facilidad aprendió las lenguas latina, griega y hebreas, y todas las lenguas vivas de Europa; pasando después al estudio de la filosofía, matemáticas y sagrada Teología, donde se distinguió con tantas ventajas, que la Universidad de Padua resolvió darle el grado de Doctor; y habiendo sido tan grande su ciencia, solo pudo excederla y la excedió su piedad.

Era tanto su amor al recogimiento y tanto su pudor de parecer al público; dice uno de sus biógrafos: que solo por obedecer a su padre lo hacía muy raras veces, y aun estas le ocasionaba tanta pena, que decía que aquella obediencia le costaba la vida, en efecto murió a los 38 años dejando muchas obras que podrán hacer eterna su fama.

¿Y qué diremos de Ana Maria Schurman, de Colonia, de la que se dice no haberse conocido capacidad más universal, en uno y otro sexo!

Todas las ciencias y todas las artes reconocieron con igual obediencia el imperio de su espíritu. De muy niña se observó que al presenciar los estudios de sus hermanos supla ella las faltas de ellos, por su rara memoria, por cuyo motivo la dedicó su padre al estudio; hablaba, como la suya propia, la lengua latina, griega, hebreas, siríaca, caldea, árabe, etíopica; dominaba las ciencias, pintaba y esculpía admirablemente; la música y la poesía le eran familiares y sus epístolas se estimaban como las de los más grandes sabios.

Por más que estas dos últimas y notables mujeres no sean españolas, se nos permitió citarlas para forzar más el argumento; porque a la verdad, nunca hemos creído en la inferioridad intelectual de la mujer, ni mucho menos, en la superioridad de la mujer española.

FRANCISCA SARASATE DE MENA.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 68

MANOLITA

¿A vuestra novia, ¡Ah! y eso me recuerda que vive cerca de aquí. ¿Os alegraréis de volver a ver a ese buen amigo?

—No somos tan amigas como todo eso. Me lo encontré en Londres por casualidad, y... como me daba lo mismo él que otro cualquiera...

—Yo diría que era mejor. Es uno de mis mejores amigos.

—¿De veras? No hubiera creído nunca que os pudierais gustar su hijo.

—Stafford—interrumpió la voz agria—todas comprendemos la alegría que experimentáis al ver a vuestra esposa después de una larga ausencia; tan larga pero no debéis guardarla para vosotros; acordados de que es el alma de Herst Royal.

—Gracias, sir Amherst—dijo Cecilia apresuradamente.—Penthon me estaba contando el agradable viaje que había hecho y yo le felicítala. No hay nada tan penoso aquí abajo ni tan humillante como el mareo en el mar. ¿No sois de mi opinión?

El Sr. Amherst murmuró no sé qué, pero se oyó distintamente.

Cecilia se volvió a su compañero y le dijo rápidamente alargándole la mano. —¿Somos amigos? —Para siempre respondió Stafford cogien-

Estacion Enotécnica de España EN CETTE.

Boletín semanal.

Como es natural los viticultores siguen alarmados con los temores de nuevas heladas, pues ni se ha pasado la época crítica, ni el tiempo, a juzgar por las dos últimas semanas, ofrece las seguridades que son de apetecer.

Los mercados, tanto para los vinos del país, como para los exóticos, acusan mucha calma y las transacciones son difíciles y laboriosas.

Ninguna animación se observa tampoco en los mercados de trigo de esta nación. Los deportes de ese artículo son muy moderados; los cursos se sostienen débilmente y en varios mercados se ven una baja de 25 a 50 céntimos por 100 kilos; las noticias de las cosechas continúan siendo poco satisfactorias; los agricultores se quejan del frío y del exceso de humedad y las plantas empiezan a marchitarse, no favoreciéndolas tampoco el tiempo estos últimos días.

Los negocios siguen muy encaimados en los puertos franceses. En Inglaterra los cargamentos de trigo de la semana han denotado alguna firmeza. El California en la costa ha tenido compradores a 29p (16'18 francos), con vendedores a 28,8 (15'72); en cargamentos, expedición otro, hubiera habido vendedores de 28p a 28,9 (15'86 a 16 frs.) con compradores a 28p (15'68) El Walla flotante se ha sostenido de 27p a 27,6 (15'02 a 16'31 frs.).

En Amberes el último mercado de trigo ha estado muy paralizado y sus precios han bajado de 12 a 25 céntimos por 100 kilos. Los centenos encaimados también: cebadas, flojas y en avenas y maíz pocas transacciones.

En Berlín y en Viena, tendencia y negocios paralizados.

En Nueva York, el trigo subió anteayer de 21 a 24 céntimos por 100 kilos y el maíz de 2 a 8 céntimos según el término.

En Chicago el trigo ha bajado de 21 a 25 céntimos y de 12 a 14 céntimos el maíz.

La sección oficial de agricultura de Washington ha telegrafado la perspectiva de las cosechas de trigo en los Estados Unidos. Este dictamen da, para la condición media de trigo de invierno, 81'4 y para el centeno de invierno 83'9, tomando el número 100 como la expresión de un rendimiento completo.

El último año la recolección en la misma época era solamente de 77'1 para el trigo y 82'4 para el centeno. Se cree, sin embargo, que los últimos fríos modificarán tan risueñas esperanzas.—El director de la Estacion, Antonio Blavia.

Ha fallecido: En Lumbier, don Agapito Reclusa. R. I. P.

Desde Sangüesa.

21 de Abril de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Me hallaba incidentalmente y por breves horas en aquella alegre ciudad de Navarra. Un buen amigo mío, que lo es también de V. y que lo es mucho de la prosperidad del pueblo que le vio nacer, me había invitado a presenciar el primer día de la restauración del Señor, el debut de la banda de músicos de Sangüesa.

No tenía para mí más importancia tal acontecimiento que el de proporcionarme la ocasión de abrazar al amigo citado y a otros con que cuento en la ciudad navarra que nos ocupa; los ecos de una música recién creada no podían tener para mí más significación ni incentivo que las armonías del órgano el día en que reemplaza la alegría de la resurrección a los luctuosos de la Pasión de Nuestro Señor que murió al redimirnos.

Pero hay que concretar ¿verdad, Sr. Director? —Pues dos líneas más.

La banda de música de Sangüesa, es una ver-

do entre las suyas aquella diminuta y blanca mano y estrechándola con verdadero entusiasmo.

Para algunos convidados que había [en Herst la velada fué larga; para Lutrell y Manolita, por ejemplo, que estaban de moño tieso, como vulgarmente se dice, y no se dirigían siquiera la palabra.

Tedcastle llevaba la cabeza tan erguida que si por casualidad su mirada iba a fijarse en la dirección de Manolita, no tenía para que temer encontrarse con la cara de la joven, que miraba a otro lado; medida muy prudente por cierto, porque contemplar a Manolita hubiera sido confesarse vencido. Pero en Lutrell había tal aire de resolución hostil, que irritaba horriblemente a la señorita Maserenne.

—¿Qué querrá decir con esa cara «ferosa» que no parece sino que se quiere comer a la gente? ¡Qué poco se parecía a como estaba en Brooklyn! ¡Quién había de haber creído!... Pero a los hombres no se les conoce nunca—añadía para su capote la pobre Manolita.—Lo que yo siento es no haberle dado motivo para que estuviese así con razón, pensó nuestra heroína en un acceso de rabia.

E inmediatamente decretó para sus adentros o quietar con Shadwell y con Potts.

El éxito mas completo coronó su plan, y aun cuando su corazón sufría horriblemente, se las arregló de modo que pasara el tiempo agradablemente, y es de suponer que de una manera provechosa.

dadora banda; formada en brevísimo espacio de tiempo, compuesta de 40 músicos los cuales ó la mayor parte de los que, no sabían ni música ni el manejo del instrumento que tocan, hace dos meses; solo el entusiasmo de todos, la energía y los conocimientos musicales de su director el simpático Jesús Vallejos, las iniciativas siempre seguidas en Sangüesa de mi amigo Félix Olalquiaga, la ayuda eficaz de Dmas Lurbés distinguido músico de la banda, el apoyo de los socios protectores y la fraternidad y subordinación de los 40 navarritos que la constituyen han podido vencer escollos insuperables para otros y en otro país.

Resultado: que el primer día de Pascua salió la banda (cuyos individuos llevan boina blanca a guisa de uniforme), recorrió el pueblo tocando la música; acompañó después al Ayuntamiento a la entrada y salida de la función solemne que celebró la Iglesia; tocó perfectamente en el Prado de Cantolagua en un bonito kiosko construido por el esfuerzo personal de los mismos músicos, incluso su director, y volvió a salir y a tocar por la noche, para dar una serenata de simpatía al Prefecto, joven e ilustrado sacerdote, orador y poeta el Reverendo corazonista señor García Huertas, con cuya ilustrada conversación me solacé dos horas, que como todas las horas de esta vida que nos agrada, hubieron valerosas.

Resumiendo; entiendo que Sangüesa ha hecho una gran adquisición como lo demostró toda la ciudad; entiendo que han sido compensados los escollos vencidos, con el éxito logrado; felicito a Vallejos y a sus músicos y hasta me olvido de la molestar de mis pobres huesos encajonados en largas horas de vehículo, a cambio de la satisfacción recibida. ¡Ah! y gracias sangüesinos, por vuestras atenciones.

PATILLOS.

ASCENSOS.

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica la siguiente disposición:

«Circular.—Excmo Sr: Habiendo surgido dudas acerca de si procedería otorgar el ascenso cuando reglamentariamente los correspondiera por su antigüedad, a los jefes y oficiales que se encuentran de reemplazo atendiendo a la curación de heridas recibidas en campaña ó al restablecimiento de su salud, perdida en las operaciones de la guerra, se ha acordado que las expresiones de la Real orden de 27 de Julio de 1896 (C. L. núm. 179); y teniendo en cuenta que por dichas circunstancias no debe considerarse comprendidos en los arts. 7.º y 8.º del reglamento de clasificación vigente, el Rey (q. D. g.) y en su nombre la Reina Regente del Reino, de acuerdo con lo informado por la Junta Consultiva de Guerra, ha tenido a bien resolver:

1.º A los jefes y oficiales y sus asimilados a quienes, con arreglo a lo dispuesto en la citada Real orden de 27 de Julio, se haya declarado en situación deemplazo y les corresponda reglamentariamente el ascenso, se les otorgará éste sin perjuicio de continuar en la misma situación, si bien deberán ser baja definitiva en Ultramar y alta en la Península. Además se correrá la vacante al que le siga en la respectiva escala y se halle en condiciones para el ascenso, en analogía con lo determinado en la Real orden de 8 de Octubre de 1891 (C. L. núm. 330).

2.º Sin perjuicio de esto, llegado que sea el momento en que hubieran de sufrir aquéllos el primero de los reconocimientos facultativos periódicos a que estaban sujetos en su anterior empleo, se dispondrá por los respectivos capitanes generales que así se lleve a efecto, y se dará por los mismos cuenta del resultado a este ministerio.

3.º Si de dicho reconocimiento resultare que el jefe u oficial se halla completamente restablecido y en disposición de prestar servicio, se dictará la oportuna resolución declarándole la opción a ser ser colocado en activo en el turno correspondiente, en concurrencia con los demás de su clase, y en el concepto de regresado de Ultramar; pero si, por el contrario, apareciere de dicho reconocimiento que el jefe u oficial no hubiera logrado su completa curación, se determinará si se considere comprendido y le sean aplicadas las

Marcia, cuyo odio a su rival crecía a cada nueva mirada de Felipe a Manolita, se volvió a Tedcastle y la emprendió con él. Hablaba en voz baja pero con aire resignado y artificioso. Todo lo que decía no había de curar a Lutrell de lo que estaba sufriendo... al menos así lo pensó Cecilia, que voló en su auxilio mandando a su marido que tomara parte en la conversación para que no hablasen los dos solos. Así lo hizo sir Stafford contando a Lutrell una porción de cosas acerca de los oficiales nuevos que habían ido a su antiguo regimiento, ó acerca de los que habían marchado después que él fué trasladado a otro cuerpo.

El ardid tuvo buen resultado, pero dejó a Lutrell más indignado contra Manolita.

—¡Pícaro coquetuel!—pensó lanzando una mirada furiosa a la señorita Maserenne, que, sentada en el sofá, sostenía una animada conversación con el Sr. Potts.

—¿Sin duda tenéis un nombre de pila?—dijo Manolita con una animada sonrisa, fijando en el pobre Potts sus ojos encantadores.

—Sí—respondió—que con orgullo—me bautizaron con el nombre de Plantagenet. Es bonito, ¿no es verdad? Algo así con «sabor a lo antiguo. Entre nosotros es muy general la manía de abreviaturas; por eso me llaman «Planty», y algunas veces me han llamado también «Planta».

—¿Qué vergüenza!—dijo la señorita Maserenne con una simpatía profunda.

—¡Oh! no hay más remedio que dejarlos—repliqué moviendo la cabeza cubierta con el pelo rojo,

prevenciones contenidas en los artículos 19 y 20 de las instrucciones para la concesión de licencias, aprobadas por Real orden de 16 de Marzo de 1885 (C. L. núm. 132).

Baños antiguos y modernos

Mientras las termas de Diocleciano ocupaban una superficie de 125.000 metros cuadrados y podían recibir al mismo tiempo 5.200 bañistas, actualmente el mayor establecimiento de baños que existe, sólo ocupa 5.000 metros cuadrados. En dichas termas, el *frigidarium* media 1.700 metros cuadrados, mientras que la mayor piscina de agua fría que hay en Alemania, ó sea la de Dortmund, sólo tiene 300 metros cuadrados. En la época de Constantino se contaban en Roma 15 termas y 856 baños populares, consumiéndose diariamente 700 millones de litros de agua. En Berlín, a pesar de los perfeccionamientos modernos de canalización y distribución, únicamente se consumen 100 millones.

Calculase que para tomar un baño semanal, que es el minimum, se necesitaría un establecimiento de baños con 10 bañeras por cada 1.000 habitantes, de manera que en toda Alemania serían indispensables de 44 a 45 00. Ahora bien; según se desprende de una estadística reciente, el número de establecimiento balnearios instalados en la Nación mencionada, sólo se eleva a 2.000.

En la Prusia propiamente dicha, por cada 117 ciudades que tienen más de 10.000 habitantes, solo hay 238 establecimientos; por cada 340 poblaciones, que tienen de 3 a 10.000 habitantes, únicamente existe 219, y por cada 397 pueblos que tienen menos de 8.000 habitantes, solo hay 93 establecimiento. En cuanto a los campesinos, ignoran casi por completo qué es bañarse, puesto que de 860 distritos 97 carecen de balneario.

De nuestros corresponsales

De Cascante.

21 de Abril de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: El lunes terminaron los sermones de Cascante y el que como despedida pronunció el joven P. Miguel Milazzo, filipino de la isla, fué tan elocuente, tan sentido de doctrina evangélica y tan magistralmente desarrollado, como todos los que ha dirigido a este vecindario, por el numeroso auditorio que a todos ellos ha acudido, bien ha podido comprender el sabio filipense el gusto e interés con que se le ha escuchado.

Las procesiones de Jueves y Viernes Santo se han verificado con la solemnidad acostumbrada. En la segunda se han sacado dos Pasos nuevos y se han introducido algunas innovaciones que han sido del mejor efecto, habiendo en ambas gran concurrencia de fieles a pesar del tiempo frío y desapacible de los dos días.

Con motivo de las festividades de Semana Santa y Pascua hemos tenido el placer de oír cantar a dos Orfeones que dirigen don Felipe Caro y don Carlos Sothellier; el primero cantó un Responsorio en la procesion de Viernes Santo, y el segundo una preciosa Aurora, composición del mismo señor Sothellier, al amanecer del Domingo de Resurrección; ambos Orfeones han desempeñado su cometido admirablemente, cantando con mucho gusto y afinación.

De todas veras deseo poder comunicar a usted alguna vez noticias satisfactorias con respecto al estado de nuestros campos, y el que atraviesa y espera a esta pobre clase jornalera, pero desgraciadamente no veo esperanzas de que esto pueda suceder en algún tiempo; con la falta total de agua, se han resentido notablemente los sembrados, viéndose parecer por completo, con especialidad los de secano; con este motivo van escaseando los jornales y aun podrá hacerse más aflictiva la situación si pronto no disfrutamos de

Eso les divierte y a mí no me hace daño ninguno. Pero, en fin, lo mismo me da, aunque de todos modos es doloroso que los padres se tomen el trabajo de buscarle a uno un nombre distinguido y luego para nada.

—Soy de vuestra opinión. Si fuera hombre y tuviera la dicha de llamarme Plantagenet, quisiera que se pronunciasen todas las sílabas de mi nombre perfectamente, ó tendrían que no nombrarme. Todo ó nada sería mi divisa.

—Jamás había pensado en ello; estoy viendo desde aquí las tarjetas de mi mujer—dijo el señor Potts, a quien el Champagne se le había subido un poquito a la cabeza.—Señora de Plantagenet Potts. Estarán muy bonitas, ¿no es verdad?

—Muy aristocráticas—dijo perdiéndose Manolita con un movimiento de cabeza admirativo.—Verdaderamente creo... sí... creo que me agrada casarme con un hombre que se llamara así.

—¿De veras?—exclamó el señor Potts con la lengua cada vez más trabajosa.—Si pudiera creer semejante cosa, señorita Manolita...

—¡Qué guapa está esta noche la señora Darley!

—Interrumpió Manolita Bawa con gran habilidad.

—¡Qué cutis mas admirable! Parece el de un niño.

—¡Oh!—dijo el señor Potts.—Los niños no necesitan aguas ni menjergas para tener buen cutis y buen color.

—Lo único que me disgusta en ella es que nunca se le ocurre nada que decir.

—Todas las Inglesas son lo mismo, por regla general. Son fastidiosas. Por eso vos sois una notable excepción.

una temporal de aguas que regenera las plantas y sembrados.

Hay bastantes existencias de vino y a pesar del buen deseo de vender hay muy poca ó ninguna transacción; las clases muy buenas en general.

Hoy ha muerto el joven Julian Cubero de 22 años, cuya desgracia ha sido muy sentida por este vecindario.

Sin otro particular le saludamos efusivamente. S. S.—El correspondiente.

Lo que dice el rey de Grecia.

En la prensa francesa llegada ayer a Pamplona hemos leído una *interview* celebrada por el correspondiente del *Journal* con el rey de Grecia.

«No soy de los que desean—dijo el rey—la guerra, llevados de la impresión; pero, si bien he esperado pacientemente á que las potencias reconocieran su error, no he cesado un solo momento de trabajar para que nuestro ejército y marina se hallasen en estado de cumplir con su misión.

Contestando al correspondiente, que le manifestó que una gran parte de la prensa acusa á Grecia de haber provocado la guerra, contestó el rey Jorge.

«¿Cuándo hemos provocado la guerra? ¿Acaso el desembarco en Creta donde el deber nos llamaba á defender nuestros hermanos asesinados por los turcos, mientras Europa se hallaba ocupada en conversar inútilmente con el Sultán? ¿Ha sido por ventura, en la frontera de Tesalia, donde los turcos aglomeraron sus reservas ocho días antes que los griegos? En el Epiro, ¿en qué los turcos echaron á pique un buque griego, sin medir provocación alguna?

Es evidente, añadió, que nosotros no hubiéramos pensado nunca en atacar á Turquía ni en esta nación tampoco pensó en hacerle á Grecia. En este conflicto ha habido una serie de intrigas que ya llegarán á conocerse. Por lo demás, hoy tenemos á todas las potencias en contra nuestra y especialmente á determinadas naciones. Europa debe comprender que después de habernos de jado llegar á la guerra no es posible limitarla. Nuestra escuadra está llamada á jugar un importante papel y dentro de poco se verán sus hechos. Como sabemos que no podemos contar con ayuda, emplearemos todos los recursos de que disponemos. El helenismo comprende que ha llegado el momento de vencer ó resignarse á desaparecer, y por lo tanto, tendremos el valor suficiente para defender nuestros derechos.»

Circular de los laborantes

En el «New Jersey Trade Review», publicación importante de la ciudad de Newark, se inserta el siguiente documento:

Dice así: «República cubana.—Junta central de Nueva York.—Circular número 9 327.—A los señores directores de periódicos: adictos á la causa cubana.

«Hay más que nunca interés á nuestra santa causa arrojando ustedes la propaganda recomendada en la circular número 311 de 23 de junio del año próximo pasado, expedida por esta junta. Todos vuestros esfuerzos deben tender á poner de manifiesto una crueldad inaudita en los jefes, oficiales y soldados españoles. Nada nos debe importar los medios, cuando en ellos vaya envuelto el triunfo de nuestros ideales. Perseveren ustedes y no cesen ni un momento en esta patriótica é importante labor para los intereses de nuestra patria.»

Nueva York 18 de Abril de 1896.—El presidente, Estrada Palma. No resultan malos discípulos de Maquiavelo; Columnia, que algo queda.»

Un canalla.

El correspondiente de París de un periódico madrileño telegrafía lo siguiente:

«El escándalo León Taxil, que después de haber abjurado de la masonería y haberse manifestado como católico ferviente, se separó del catolicismo para hacerse alarde de impiedad, ha dado una conferencia pública, que ha producido indignación, aun aquí donde la gente tiene la epidermis endurecida.»

En esa conferencia León Taxil ha declarado oficialmente, que desde 1835, en que se reconoció con la Iglesia católica, no ha hecho más que burlarse de los que creyeron sincera la abjuración de sus ideas masoníticas.

Ha detallado pintorescamente la explotación que ha hecho de los cándidos que le juzgaron arrepietido, y de las tretas y artimañas de que se valió para hacer crecer en su fervor religioso.

El Sumo Pontífice, el cardenal Rampolla, varios venerables prebostes y muchos respetables sacerdotes y escritores católicos han sido presentados como santos ó simples, que oían elegantemente en la red de ese truhán, quien viene á hacer ante el público gala de su vileza.

El público se marchó casi en totalidad lleno de asco.

Los mismos masones y librepensadores han mostrado un desprecio hacia León Taxil y le repudiar y le insultan.

Jamás se había visto en París un espectáculo igual.

En el Ayuntamiento

SESION DEL 22 DE ABRIL DE 1897.

Presidencia del Alcalde D. FERNANDO GOROSABEL.

Dió principio á las cuatro y media de la tarde con asistencia de 15 señores concejales.

Acta de la sesión anterior, aprobada.

Cuentas y libramientos, aprobados.

—D. Melchor Jimenez, don Baltasar Imizcoz, don Victoriano Arozarena y don Cayetano Cervera, solicitan se les incluya en el empadronamiento de esta capital.

Como se pide.

—D. Hermenegildo Vidal, solicita se le dé de baja en el empadronamiento de esta capital por trasladar su residencia á Estella.

Como se pide.

—D. Tomás Lapoya, comerciante en maderas, solicita se le conceda las mismas garantías que disfrutaban otros comerciantes en tejidos y maderas.

Informe la comisión de Hacienda.

—D. Ramon Jarabá, contratista de las obras del Cementerio, solicita se le conceda el cambio de la piedra de Ezcaza por la de T. falla.

Siendo la piedra de T. falla, según informe del Arquitecto de más precio y mejor vista, como se pide sin que por esta concesión sufra aumento el precio de contrato, se accede á lo solicitado.

Terminados los asuntos de la orden del día, el señor Alcalde dió cuenta de la Circular publicada en el Suplemento al Boletín Oficial haciendo la

convocatoria para las próximas elecciones municipales. Se dió cuenta con este motivo de una resolución de los señores Concejales de la elección del 93 á quienes correspondía votar, debiendo elegir á virtud de la misma tres señores Concejales cada uno de los distritos 1.º y 5.º y dos los tres restantes ó sean el 2.º, 3.º y 4.º componiendo un total de doce señores Concejales los que corresponde elegir para la próxima renovación.

Se acordó así mismo que la elección tuviera lugar en los mismos edificios de la última elección, á fin de poder asociarlo á su debido tiempo.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar se levantó la sesión.

En la Audiencia.

Se ha dictado sentencia condenatoria en la causa que se sigue á Francisco Gregorio Següés porque un perro de su pertenencia maltrató á Alejo Larrambere.

Al procesado se le imponen dos meses y un día de arresto mayor, y la obligación de abonar 270 pesetas al perjudicado.

Larrambere es vecino de Barañain.

GACETILLAS.

Como anunciamos oportunamente, ayer á las once de la mañana se celebraron en la parroquia de San Nicolás los funerales por el alma del malogrado joven, nuestro querido amigo don Ramon Velaz.

Prueba de las muchísimas simpatías que el finado tenía en esta capital, fué el numeroso concurso que acudió á tan solemne y augusta acto, rogando el Todopoderoso por el eterno descanso del que fué modelo de jóvenes por su carácter, excelente trato y buen carácter.

Que Dios tenga en su seno el alma del pobre Ramón que bajó á la tumba en la flor de la edad!

Dícese de público que la mayoría de los días festivos andan por las cercanías de esta ciudad una cuadrilla de zulus que se entretienen en romper todo cuanto se les antoja.

El último día de Pascuas tiraron al suelo los dos últimos bancos de piedra que hay en el camino de las Abejeras; después se corrieron hacia Barañain y sacaron de un sitio una de las losas del pretel de la fuente; y por último para cometer estas hazas se llevaron uno de los faroles que hay en las afueras.

Recomendamos la mayor vigilancia á los guardas de campo para que estos hechos no queden impunes.

Ayer tuvimos el gusto de saludar á nuestro particular amigo, don José Manuel Jadraque, primer teniente Alcalde del Ayuntamiento de Tudela.

Los muchos y buenos amigos con que cuenta en esta capital el señor Jadraque, le obsequiaron anoche con una suculenta cena en uno de los más afamados restaurantes de la población, como prueba del cariño que le profesan por su bondadoso carácter.

Sea bien venido.

El repique general de campanas y el disparo de multitud de cohetes que en la noche del 20 del actual tuvo lugar en Elizondo gran anuncio de que al siguiente día iba á tener lugar en aquella localidad un solemne sacrificio exterior.

El día 21, pues celebrados por vez primera el Santo Sacrificio de la Misa con muchísima pompa y solemidad don Juan Berechosa y Oseoz, hijo de aquel pueblo; habiendo pronunciado un elocuente discurso, en lenguaje conmovedor y sentidísimo su señor hermano D. Mauricio, coadjutor de Vera. Se ha cantado admirablemente la magnífica misa breve de Esteva, por varios señores Sacerdotes y muchos jóvenes de Elizondo, Iruña y otros pueblos y á continuación un «Te Deum» muy notable, compuesto por el nuevo celebrante. El vecindario en pleno de aquel pueblo y muchas personas de los demás, han acudido al agosto acto.

Desearíamos que el Señor derrame sus gracias sobre el nuevo Sacerdote.

Por no haberse presentado á declarar un testigo, suspendiéndose ayer en la Audiencia la vista de la causa que se sigue á Juan José Antonio Janasberria.

Al juicio de exenciones del servicio militar que se celebrará el 26 del actual acudirán los mozos de Funes, Fastiñana, Galar, Gallipienzo, Gallués, Garayoa, Garde, Garinosin y G. rralda.

En el depósito municipal que habian ayer once detenidos por diferentes causas y delitos; nueve á disposición del señor Gobernador civil, uno á la del Juzgado municipal y otro á la del Juzgado de Instrucción.

De la casa que tiene en el soto de Ciordia, jurisdicción de Tudela, el guarda particular jurado Serafin Salcedo, han desaparecido 255 pesetas que tenía en una cartera de bandana oculta en un jergón de hojas.

La guardia civil de aquel punto ha puesto á disposición del Juzgado, como presunto autor del hecho, á un pastor que guardaba el rebaño en dicha casa.

El comandante don Gregorio

San José ha sido destinado á la zona de esta capital.

El capitán don Miguel Ruiz al regimiento de América.

Los de la misma graduación don Francisco Cortezo y don Policarpo Monzon al de Constitución.

Al de Cantabria el primer teniente don Agustín Rodríguez.

Y el segundo teniente de la guardia civil don Agustín Robles á la Comandancia de esta provincia.

Por no reunir las condiciones higiénicas necesarias para el consumo inutilizaron ayer los inspectores de plazas en el Mercado dos cestos que contenían sardinas.

Como oportunamente dijimos, hoy celebrará por primera vez el Santo Sacrificio de la Misa en Mendigorria, don Vicente Zúñiga.

Segun vemos en la prensa de Madrid ha sido nombrado oficial de la Intervención de Hacienda de Navarra don Alfonso Casarín.

El infatigable y celoso Padre

Cipriano Gomez comenzará hoy á preparar, por medio de ejercicios espirituales, á los muchachos y mujeres que hay detenidos en la cárcel y que cumplirán con el precepto Pascual el martes próximo.

En la próxima semana, se preparará á los des-

más presos para que puedan hacer la comunión el domingo siguiente.

El estado en que se encuentran los vestidos de muchos de los presos, deja bastante que desear, por consiguiente, harían una obra de caridad las personas que entregaran algunas ropas para que aquellos desgraciados puedan presentarse con la decencia debida á recibir el Pan de los Angeles.

En tiempo oportuno dimos cuenta de haber celebrado su primera misa en el Colegio de los Agustinos de Marilla, el P. Fray Gregorio Ochoa; pero á petición del que nos los remite publicamos los siguientes datos:

«El día 18, primero de Pascua, celebró por vez primera el Santo Sacrificio de la Misa en la Iglesia de Padres Agustinos Recoletos de Marilla el R. P. Fr. Gregorio Ochoa de la V. del Carmen, de Pamplona.

Ya el día anterior el volteo de campanas y la voladura de vistosos cohetes anunció al pueblo el acto religioso que al día siguiente habla de realizarse.

Los estudiantes de Latín honraron á su celebrante el nuevo Sacerdote, colocando hermosos arcos con expresivas inscripciones en la entrada del atrio del colegio y en la puerta de la Iglesia. El pueblo de Marilla dió una prueba más de su religiosidad y afecto á la nueva misa. También se veían muchísimas personas de otros pueblos que acudieron atraídas de la devoción y del deseo de presenciar tan solemne fiesta.

La Iglesia presentaba el bellísimo panorama que en otras grandes solemnidades hemos tenido el gusto de admirar.

Dió principio la Misa á las nueve de la mañana, cantándose la laudada composición en sí bemol de Gorril, que fué magistralmente interpretada por la capilla del Colegio. Fué padrino del nuevo Sacerdote el M. R. P. Mauricio Ferrero de la V. de Vico, Rector del Colegio; y oficiaron de diácono y subdiácono respectivamente el R. P. Jesús Aranda de San José de Villafraña, y Fr. Joaquín Barroso de San Agustín de Pamplona.

Todos rivalizaron en desempeño á perfección su cometido; pero quien lo cumplió de una manera magistral fué el R. P. Francisco Lozares, á cuyo cargo estaba la oración sagrada. Desde que apareció en el púlpito su simpática figura se captó la atención de todo el auditorio; esto añadido á la fama que el referido Padre goza en estos contornos justifican cuantos elogios de su sermón tuvimos ocasión de oír de labios de todos sus oyentes.

Efectivamente; con una gracia inimitable en el decir y desplegando sus excepcionales dotes oratorias probó á maravilla que solo el sacerdote católico es el llamado á labrar la felicidad temporal y espiritual tanto del individuo en particular como de la sociedad en general; y firmemente persuadido de esta verdad, desafió á esos filósofos tristes, á esos pretendidos radentres de la humanidad á que hagan otro tanto; entonces, decía el orador, nosotros seremos los primeros en inclinarnos ante ellos; nosotros los primeros en rendirles homenaje; pero no; jamás conseguirán ellos tanta gloria; ellos mismos deben estar persuadidos de que sus teorías solo pueden concebirse, nunca producir el resultado apetecido. Por de decirse con toda verdad que el P. Lozares nunca rayó á la altura que en la presente ocasión.

Nuestra más cordial y sincera enhorabuena al nuevo Sacerdote y su familia, al Padre Lozares y al Padre Rector, quien con el gusto que le distinguía dispuso tan agradable fiesta, deshaciéndose en obsequios con todos cuantos tuvimos el gusto de subir á su habitación, una vez terminado el acto religioso.

Dando á V. Sr. Director, gracias anticipadas por dar cabida á esta reseña en las columnas del periódico de su digna dirección, se ofrece de usted atento S. S. q. b. s. m.—M. O.—(Remitido).

Clasificación de las reses vacunas y lanares sacrificadas el día 21 de Abril para el abasto público de esta capital. Bueyes ó vacas 3, terneras 4, carneros, 15; ovejas, 6.

Se ha dispuesto que, en lo sucesivo, dejen de acompañarse copias de las reales cédulas de cruz sencilla ó placa, á las instancias que se promuevan en solicitud de ascenso ó venta en la referida orden.

Ya dijimos hace unos días que los reclutas del sorteo supletorio celebrado en las zonas de la península, Baleares y Canarias pueden redimirse hasta el 31 de Mayo próximo y los de Ultramar hasta 10 días antes del en que se les designe para su embarco.

Pues bien, en las oficinas de Hacienda de esta provincia se expedirán hasta las cuatro y media de la tarde del referido 31 de Mayo los mandamientos de ingreso á favor de los que de seen verificar la expresada redención á metálico.

Ha tomado el santo hábito en las RR. MM. Dominicas de esta ciudad la joven, doña Baldomera Iturmendí, natural de esta ciudad; entra en clase de profesora de Instrucción primaria.

Predicó el R. P. Gomez, y se le puso el nombre de Sor María Dominica de la Purificación.

El record de la edad, en el ciclismo, lo posee Inglaterra, pues cuenta con dos señoras ciclistas de 92 y 87 años de edad, que todos los días dan su paseo en bicicleta y á veces en tandem.

José María Lasa (a) Otzacabaso, deseando retirarse, desafia á jugar el día 28 del corriente, en las condiciones que tiene anunciadas últimamente, ó en las siguientes:

Jugará tres mil pesetas á que hace en el tiempo que hizo el de Aya el recorrido de la cadena de Illarrazu á la de Lecumberri, ó sea en 69 minutos, según de público se dice y lo anunció EL ECO DE NAVARRA, y otras tres mil pesetas á quien hace antes este mismo recorrido, juzgándose ambas apuestas al mismo tiempo, en el indicado día 28 del corriente y las ocho de la mañana.

Buena ocasión para menear las tabas.

Se ha autorizado al Ayuntamiento de Larras-aña (Navarra) para sustituir la Escuela incompleta que en unión de otros pueblos viene sosteniendo, por otras dos también incompleta; y al Ayuntamiento de Imoz para rebajar el sueldo y categoría de las Escuelas de Letasa.

En la función que la «Asociación de Hijos de María» celebrará el día 2 del mes próximo, en honor de su gloriosa patrona, pronunciará la oración sagrada, un Padre de las Escuelas Pías de esta capital.

Los agentes de vigilancia han conducido al depósito municipal á dos sujetos llamados Marcelino Mendoza y Evencio Martínez, por blasfemias, á los cuales se les ha impuesto, la multa de 75 pesetas á cada uno.

Desde el campamento de Bujito (Cuba) escriben una carta los soldados navarros

Balbino Inaga, Serafin Azcona, Cipriano Serrano, Felix Garrido, Vicente Garcia é Isidoro Cerdán, pertenecientes al batallón del Infante, que folletan á sus paisanos con motivo de las Pascuas de Resurrección.

Nuestro paisano y amigo el religioso capuchino Fr. y José de Tudela (que se llama don Pedro Borbón) ha sido ordenado en Lérida el sábado 17 de los corrientes y el próximo domingo dirá su primera misa en el convento de Sarriá.

Se encuentra gravemente enfermo en Olite, hasta el punto de haberle administrado los Santos Sacramentos, nuestro respetado amigo don Esteban Galdeano, director de la Sucursal del Banco de España en esta plaza.

Desearíamos que el enfermo recobre la salud perdida.

La misa que por la pronta pacificación de las guerras de Cuba y Filipinas se venia celebrando todos los sábados á las ocho de la mañana ante la Virgen del Perpetuo Socorro en la Iglesia de los Padres Redentoristas, tendrá lugar en el sucesivo á las siete de la mañana todos los sábados.

En la dependencia de la Alcaldía se halla á disposición de su dueño un llavero que contiene cinco llaves y que uno de los guardas municipales se encontró en la vía pública.

En la pescadería de San Sebastián entraron anteayer 3 600 kilogramos de merluza, que se vendió á 80 céntimos de peseta el kilo.

Los guardas de campo denunciaron ayer ante la Alcaldía al dueño de cuatro vacas por haber estas causado daños en varias viñas sitas en el término de Ezcaza.

El Sr. Alcalde ordenó que por personas peritas se procediera á tasar los daños causados por aquellos animales.

Es ya seguro que desde primero de Mayo se introducirán reformas por la Tabacalera en las clases de elaboración y precio del tabaco llamado virgínico, entreñino y habano.

Habrán paquetes de 20 céntimos de peseta con 25 cigarrillos comunes, iguales á los que hoy valen un real; paquetes de 35 céntimos como los que hoy valen á 40, reduciéndose un milímetro el largo del papel y cinco ó seis gramos de peso en paquete.

El tabaco habano de paquetes, bajará cinco céntimos de peseta en cada 17 cigarrillos, y algo se piensa también, aunque todavía no está resuelto, sobre la modificación de los cigarrillos peninsulares (puros), que volverán á valer tres, seis y doce céntimos.

Se ha dispuesto de Real orden el envío á Santander de un carruaje de ambulancia para transportar desde el muelle al hospital y desde éste á la estación del ferrocarril, á los soldados que regresan de Cuba por enfermos, utilizando los ofrecimientos que para facilitar gratuitamente el ganado necesario para el arrastre del indicado carruaje, han hecho algunos vecinos de la mencionada plaza, y á la Corporación de Camillas literas para el mismo objeto.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro amigo don Francisco Orozco, que después de haber pasado cuatro meses en Buenos Aires ha regresado á Pamplona.

Sea bien venido.

Ha regresado de su viaje con elegantes y variados surtidos de sombreros para la próxima estación de verano, la acreditada Modista señorita Luisa Zubillaga, que tiene su taller en la «Plaza de la Constitución», núm. 42, tienda.

Miscelánea. Un escritor se queja de que le faltan muchas cosas de su despacho. Días atrás, mientras está almorzando, llama á su criado y le dice que le traiga el Diccionario de la Lengua.

«¡Es raro!» exclama el escritor; «aquí falta la palabra que buscas.»

«¡Pues yo no la he cogido, señorito—responde el criado.

En un tribunal. El acusado se finge loco durante toda la vista.

Al final de la sesión se levanta, se quita una bota y la arroja contra la mesa del tribunal.

El presidente, muy tranquilo.

«Acusado, ¿tiene usted algo que añadir á su demencia?»

En un restaurant: «Camarero, hace media hora que le he pedido á usted langosta, y aún no me la ha traído.

«Tenga usted un poco de paciencia, señorito. La están desulfetando.»

DENTIFICACION PENOSA de los niños, irritación de las encías y flego de la boca. Se calman sus trastornos empleando á tiempo la *Senticina Orive* mejor y ocho veces mas barato que el jarabe de Delabarre, que es cuatro veces menor y se vende á doble precio. Así es todo lo extranjero. Los incautos pagan muy caro el extranjerismo. Pamplona, farmacia de J. Valencia.

COMUNICADO. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Suplico á usted se digne insertar en el periódico de su digna dirección el adjunto comunicado, por lo que le anticipa las gracias su atento S. S. q. b. s. m.

CIPRIANO ORMAZORRA.

Caparroso 17 de Abril de 1897.

Sr. Director de La Unión Aragonesa.

Muy señor mio: Cumplido con un deber de gratitud al hacer público que por esa sociedad me han sido abonadas cuatrocientas pesetas, importe de una vaca de leche que tenía asegurada en La Unión Aragonesa tan pronto como formalicé el expediente necesario para acreditar el sinte-

tro.

Sirva la presente para satisfacción de usted y estímulo á los demás asociados, entre quienes se quiere hacer valer la especie de que no cumple sus compromisos, para hacer propaganda, nada digna, á favor de otras sociedades.

Queda de Vd. atento S. S. q. b. s. m.

CIPRIANO ORMAZORRA.

Registro civil. INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 0 y hembras 3.

Defunciones.—Mercedes Saralegui de 1 año de Sangüesa; Braulia Azcona de 13 años de Pamplona; Ramon Argain de 19 meses de ídem.

Matrimonios.—Ninguno.

Gobierno Militar. SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 23 DE ABRIL. Parada.—Constitucion Jefe de dia.—Comandante don Bernabé Sandoval.

Observatorio meteorológico. Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima 24'0

Afecciones astronómicas. Dia 23.—Pónese el sol a las 6 horas y 51 minutos de la tarde.

Cultos. Santo de hoy.—San Jorge. Santo de mañana.—San Gregorio.

Charada. Una letra es la primera, adverbio prima segunda, un apellido la tres y el todo planta que abunda.

SERVICIO RAPIDO. DE "EL ECO DE NAVARRA," (AGENCIA-MENCHETA.)

CONFERENCIA TELEFONICA. MADRID 22 (6 tarde.)

Consejo de ministros. Se ha celebrado Consejo de ministros bajo la presidencia de la Reina.

De Cuba. Un despacho oficial de la Habana dice que en las provincias de la Habana, Matanzas y Pinar han tenido lugar algunas escaramuzas de las que resultaron nueve insurrectos muertos y dos prisioneros; la columna no tuvo novedad.

Convocatoria a Cortes. Cánovas II. vará mañana a la firma de la Reina un decreto convocando las Cortes para el día 20 de Mayo próximo.

Mr. Faure. Mr. Faure, Presidente de la República francesa, continúa su viaje por Bretaña, encareciendo en los discursos que ha pronunciado la unión y paz en todos los partidos políticos.

El vapor «Carlos V.» Desde Cádiz telegrafían que esta mañana a las ocho y media zarpó el vapor «Carlos V» con el objeto de practicar en alta mar las pruebas oficiales de velocidad.

La corrida de toros. Hoy se ha celebrado la última corrida de toros de la semana: han lidiado Guerra y Mazzantini; tampoco hoy ha estado afortunado Guerrita, aunque él lo ha hecho mejor que ayer.

Beisa de Madrid. COTIZACION OFICIAL COMPARADA. Dia 21 Dia 22

Table with 3 columns: Instrument, Price 21, Price 22. Includes items like Renta perpetua, Obligaciones de Aduanas, Acciones del Banco de España, etc.

SEGUNDA CONFERENCIA. MADRID 22 (11 noche.) Una carta a Weyler.

«El Correo» dice que Cánovas ha recibido un despacho de Weyler manifestando que no puede contestar por el cable a las preguntas que el Gobierno le ha hecho por carta.

Indulto a Rius Rivera. «La Correspondencia de España» al dar cuenta del Consejo de ministros que se ha celebrado hoy dice que es cosa resuelta el indulto a Rius Rivera, pues así lo ha manifestado Cánovas en el Consejo.

Las gestiones de Sandoval. «La Correspondencia» dice, también, que de las gestiones que Sandoval lleva a cabo en los Estados Unidos nada se sabe en concreto; sólo parece que se va más allá de lo que se esperaba de los Estados Unidos en lo que se refiere al procesamiento de la Junta separatista.

Situación de Cuba. Cánovas ha manifestado que ve gustoso que la situación de la campaña de Cuba es más lisonjera que antes, pero que su optimismo no llega al de Weyler que ve las cosas de color de rosa.

La guerra entre griegos y turcos. Desde París telegrafían que el último despacho oficial transmitido por el gobierno turco a sus representantes en el extranjero es exajerado.

Sesion borrascosa. Desde Mauresa telegrafían que ha sido muy borrascosa la sesión del Ayuntamiento.

Atentado contra un Presidente. Un despacho de Montevideo dice que un individuo ha disparado un tiro sobre el Presidente de la República del Uruguay; el Presidente ha resultado ileso, y el criminal ha sido detenido.

Actitud de los fusionistas. El «Heraldo de Madrid» dice que Segasta convocará a sus amigos unos doce días antes de abrir las Cortes.

La minoría fusionista se propone también atacar al Gobierno por la poca eficacia de las reformas en Cuba, así como el haber accedido a la concesión de indultos solicitados por los Estados Unidos.

Declaraciones de Silvela. «La Correspondencia Militar» dice que Silvela no cree en el próximo cambio de política que se anuncia ni lo considera conveniente mientras no terminen las dos guerras.

Blanco en Palacio. El general Blanco ha estado en Palacio donde ha almorzado con la Reina.

Canalejas. El ex-ministro Canalejas ha salido para Alcoy donde se propone pasar una temporada.

TELEFONEMAS. ÚLTIMA HORA De Filipinas.

Segun despacho oficial de Manila, en Meycauayan y Talipit batieron nuestras tropas a dos grupos rebeldes haciéndoles numerosas bajas. Nosotros tuvimos dos heridos.

Atentado a un Rey. Madrid 22 (12'50 noche.) Telegrafían de Roma que al dirigirse el rey Humberto al hipódromo de Capancillo un obrero se abalanzó contra él con un cuchillo en mano.

La Bulgaria contra Turquía. El Gobierno de Bulgaria ha enviado al Sultán un ultimatum, amenazando que si no se le consiente el nombrar los Obispos de Macedonia, movilizará un cuerpo de ejército.

Refuerzos a Joló. De Manila se enviarán algunos refuerzos de tropas peninsulares a Joló.

El agresor de Humberto. Madrid 23 (2'15 madrugada.) El agresor de Humberto llámase Pietro Acciarito y su oficio es el de herrero. Carecía de trabajo en la actualidad y se le conocía por su exaltación de ideas políticas.

Anarquistas detenidos. En Saint Mazaire han sido detenidos cuatro anarquistas. En el registro de sus domicilios se han encontrado papeles interesantes y diseñados bombas fulminantes.

Pérdida. La persona que se haya encontrado un pañuelo de malla negro bordado que se extravió el día 21 desde la calle de San Nicolás por la Chapitelá hasta la calle del Carmen, se servirá entregarlo en la calle de San Nicolás, 4, 1.ª, y se le gratificará.

Guarnecedoras. Para obra fina se necesitan en la Zapatería de Llorente, Mayor, 19.

El que salga de casa. A comprar algo, 5, Calceteros, 5; ha de ir derecho. Novedades en sombreros para caballero y niño. 5.000 sombreros psjs.

Almacen de comestibles por semanas, quincenas ó meses. En la tienda de la casa número 29 de la calle de Santo Domingo se vende en estas condiciones.

Timbres eléctricos. Pilas Leclanché hilo de cobre recubierto de algodón, llamadores ó pulsadores. Precios muy económicos.

Linea Regular de Vapores entre Pasajes y Santander. En combinación con los de la línea de Serra y La Flecha que salen todos los miércoles para la Isla de Cuba y el 16 ó 17 de cada mes con conocimiento directo con la Compañía Trasatlántica.

Caramelos pectorales del médico Salas. Entre muchas de las afecciones locales que el sarrajinillo deja en pos de sí, una de ellas es el catarro bronco-pulmonar: hay que favorecer la secreción de los bronquios y la expulsión de las mucosidades, los caramelos pectorales del médico Salas llenan esta indicación en los niños con éxito sorprendente.

Huevos de pata. Se venden buenos; sección de hortaliza, número 7, en el Mercado, darán razon. 5-2 p (a)

Oro y moneda extranjera, se cambia a los precios más ventajosos, Casa de Jacinto Saes, Calceteros, 20.

Se necesitan carros de mulas y de buyes para acarrear piedra al cementerio de esta ciudad. Dirigirse a Euguis (Domingo Chiqui) Cuatro vientos, Pamplona. 8-5 p

Venta de casa en Burlada. Se vende una casa sita en la carretera de Pamplona a Villava y jurisdicción de Burlada. Informarán en la calle Mayor, número 56, 2.º derecha. 15-4 p

Pérdida. El Sábado Santo se perdió en el trayecto de Pamplona a Puente un ato que contenía varias prendas de ropa, y entre ellas un cuadro con la Imagen de San Pedro. Se suplica a la persona que lo haya encontrado tenga la bondad de entregarlo en la posada de Marin, de Puente la Reina, 6 en Pamplona en la calle de San Anton, número 51 principal, y se gratificará. 8-3

La 19.000. CAMISERIA DE M. LAMANA. Se han recibido las más altas novedades procedentes de la importante fábrica de los señores F. Alsina y Comp.ª

Oficial de hojalatero. Se desea uno que sepa su obligación. Para tratar dirigirse a don Gregorio Osma, Plaza de los Fueros, 24, Estella. x 8-5

E Ruiz, oculista. Consulta de 10 á 1 y de 3 á 6. San Miguel, 22, 2.º 30-6

Arriendo de hierbas. El que quisiere tomar en arriendo por tiempo de tres años, plazo 3 de Mayo de cada uno, las hierbas y aguas de la villa de Traibuenas, y las del desclavo de Bada denominadas Villar, Malaya, Salobraz, Carrsol, Baldebanzo y trozo del Pinar, propias del Excmo. Sr. Duque de Granada de Ega, podrá acudir al Palacio de dicha villa para las diez de la mañana del día 15 de Mayo donde se verificará el remate.

Interesante. El dueño de la librería y Centro de suscripción de la plaza del Castillo, número 8, ha fundado una biblioteca de buenos libros, que por una pequeña cantidad mensual, pagada anticipadamente, pone a disposición de toda persona que gaste día traer sus ojos con su lectura. 21 23 25 27 y 29 5-2

Dos estaciones. Camisería de Elizalde Hermanas. Para la actual estación de primavera y la próxima de verano, tenemos un elegante y variado surtido de corbatas, que acabamos de recibir de las principales fábricas.

Venta de una gran finca EN NAVARRA. El día 14 de Mayo próximo se sacará a la venta en pública subasta y simultánea en los Juzgados de 1.ª instancia de Añiz y Municipal de Sangüesa una hermosa finca titulada Entrambas aguas, sita en el arrabal de esa última ciudad, con carretera y puente propio sobre el Irati, y junto a la general de Pamplona.

Ayuntamiento de Ibañeta. Presentada renuncia de su cargo de facultativo Municipal don Agapito Eyaralar y Ella, por haber sido llamado por el Gobierno al Ejército, este Ayuntamiento ha acordado anunciar la vacante de facultativo municipal para la asistencia de once personas pobres y demás servicios sanitarios, por la titular de 750 pesetas pagaderas por trimestres vencidos; mas 500 robos de trigo por las familias acomodadas de este término municipal y agrupadas de los caseríos de Gurgutitain y Muguetsjarsa a plazo de 15 de Agosto de cada año, pudiendo el profesor contratarse por separado con la Guardia civil de Ibañeta, punto de su residencia. Ibañeta 15 de Abril de 1897.—El Alcalde, Luis Ruiz. 3-2 p

Arriendo. De la casa número 24 de la calle de San Agustín, en Pamplona, y de dos casas y tierras en Guetadar; dará razon Tomás Perez y Olondriz, Navas de Tolosa, 5, principal derecha. 3-2

Imp. de «El Eco de Navarra»

Ministerio de Cultura

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor
DE MARSELLA

Servicios del mes de Abril de 1897

LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Abril directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

ESPAGNE

LÍNEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y creditados vapores franceses: el día 11 de Abril el vapor *Provence* y el día 26 de Marzo vapor

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

CATARROS
DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE
y Afecciones de los
BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE
CÁPSULAS DE TERPINOL
ADRIAN

CYCLOS IMPERATOR
81, Faintourg St. Denis, St. PARS
Venta al por mayor—140
Bicicletas de precisión
1897 Estructuras tubos con
fundidos extra. P. R.
Catálogo español con 100 grabados gratis.

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Bolesrias 8 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.



LA PALATINE
Compañía inglesa de seguros contra incendios
explosiones y accidentes personales á prima fija

(The Palatine Insurance Company, Limited)

Establecida legalmente en España desde 1891

Capital: 34 millones de pesetas.

Ingreso en 1895 por primas de Seguros contra incendios netas de reaseguros 22.703.200 pesetas.

Siniestros pagados en 1895 pesetas 14.934.525. Como esta Compañía no es mutua, sus asegurados no incurrir en responsabilidad alguna.

Los siniestros se arreglan y se pagan inmediatamente por la Delegación de Pamplona. La Palatine tiene constituido el depósito

exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España.

Oficinas principales: 32 Brown Street, Manchester.—101 Cheapside, Londres, E. O.
Dirección de la Sucursal de España, CALLE DE ALOALA, 23, MADRID

Delegado en la provincia de Navarra: don Antonio Garcia Peña Oficina: calle de San Nicolás, números 15 y 17 Pamplona.
Se solicitan Agentes bien relacionados en las principales poblaciones de la provincia.

TONICO-JEREZ

Vino especial para enfermos y convalecientes

De venta en las principales Farmacias, Droguerías y Ultramarinos.—A De leyto & C^o—Jerez de la Frontera.

NO MAS VELLO

Las Pelvas Cosméticas de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirse para siempre sin que vuelva á reproducirse.

Precio 3,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor y Exportación, Correll hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado en cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valer de tres reales.

CHOCOLATES Y CAFES

DE LA

COMPANIA COLONIAL

Tapiocas, Theés

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

LA CATALANA
SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

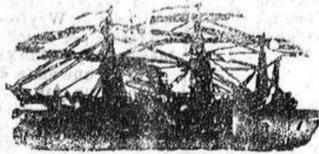
Esta gran Compañía que tiene asegurados 109 edificios á la Excmo. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dermite de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado de Navarra, Sebastian Castorena y Rodríguez.

"LA PETITE GIRONDE."

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 275 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor
EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE
Rob Lechaux con los Zumos Vegetales
de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados
Véase en las Principales Boticas. — Venta al por Mayor: MARIO LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX

SERVICIOS



DE LA

Compañía Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Abril.

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Cádiz el vapor «Alfonso XII» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Alfonso XIII» para Coruña, Habana y Veracruz..

El 20 de Cádiz el vapor Línea de Filipinas.—El día 24 de Barcelona el vapor «Isla de Luzon» para Port-Said, Singapur y Manila.

El día 30 el vapor «Ovadonga».
Línea de Buenos Aires.— El 2 de Mayo de Barcelona el vapor «Antonio Lopez» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Póo.—El 20 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

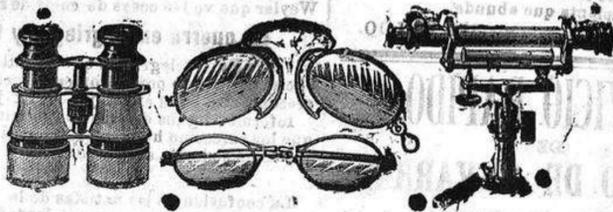
Servicios de Africa.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piñero» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-6

GAFAS Y LENTES



de 1 á 60 pesetas par; este Establecimiento acaba de proveerse de todos los adelantos del día; sus numerosos parroquianos encontrarán el mismo surtido que en Madrid, París y Londres para toda clase de vistas, como son: cansada, miopía, enferma, débil, catarata operada, extratismo, presmática, etc.; cristal de roca para toda clase de vistas; armasones de oro, plata y níquel.
Esta casa siendo permanente en esta capital atiende en cualquier época del año á todas las reclamaciones que se le puedan hacer, procurando siempre satisfacer en precios y

clases á los parroquianos que la honren con su confianza.

Se hacen las composuras de óptica.

Pesa-vinos, Malligand más barato que en fábricas á 80 pesetas; también pesa vinos Salteron. Pesamostos, jarabes, legías, leches, & y termómetros para médico.

Diez mil cajas de plumas para escribir toda clase de letras y objetos de escritorio y dibujo.
Estampas y Via crucis de todos tamaños y precios.

Infinidad de caprichos propios para regalos

CASA DEL OPTICO

Chapitela, 21—PAMPLONA—Chapitela, 21

Fh J 10-10 m

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1885

LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que el menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación

de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de

MENTOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscurecimiento de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

BERNARDINO LARRAMENDI
GRABADOR EN METALES
y Fabricante de sellos en metal y caoutchouc
Calle de la Estación núm. 2 VITORIA
Gran surtido de toda clase de sellos para el comercio, oficinas eclesiásticas, civiles y militares, escudos heráldicos, firmas, rúbricas, tenazas para precintar clichés en metal y madera, palas para hacer hostias, cajas y tintas para sellar y marcar la ropa.
Se pueden hacer los encargos á D. Casiano Diaz, Zapatería, 17, Pamplona, y serán servidos con puntualidad y á precios sumamente económicos.

Para encargos en Navarra, CASIANO DIAZ, Pamplona.